

Associated Investors of Canada Ltd.
101-525 Seymour Street
VANCOUVER, B. C.
亞蘇氏投資企業儲蓄有限公司

請僑胞注意
高利儲蓄保障生活
啟者：本公司總行設在點間頓，支行分設各埠，創辦迄今，營業蒸蒸日上，現為便利僑胞起見，特聘定黃兆榮君為僑務服務。本公司儲蓄辦法有各種，利息四厘複利計算，有意儲蓄者，請移玉至本公司，或電話洽談，或書信，與黃君接洽，便知詳情。當令滿意。
亞蘇氏有限公司營業部謹啟
電話：（公）司 T A 五九七一
（黃君住宅）T A 〇七六九

富貴老牌
永茂居老酒庄
釀製
家藏玉冰燒酒
三蒸藥酒
大幫抵步
諸君一試
方知妙處
飲酒如飲玉冰
酒質純舊 家鄉風味
酒味芬香 不妨一試
津澳
家藏玉冰燒酒
三蒸藥酒
大幫抵步
諸君一試
方知妙處
飲酒如飲玉冰
酒質純舊 家鄉風味
酒味芬香 不妨一試

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 Pacific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
大辦到
玉冰燒酒
三蒸米酒
酒質純舊 家鄉風味
酒味芬香 不妨一試

雲信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023
為什麼總愛穿上籃球鞋？
原來除了打籃球必穿籃球鞋而外，無論做什麼運動，只要穿上籃球鞋都會特別舒適，動作也特別靈活而穩健！請購新到的**籃球鞋**！
尺寸 又到 木砧板

暴徒打人
雲信駕車者三名。上週末被暴徒毆打。市警正在調查三案。
雲信巴洛地。住新式街四九六號。報告警署。彼在干諾街夾鮑三街遇一輛汽車。停於其本人之

達權總社慨捐善款
△助新聖約瑟醫院五百元
城埠達權總社。是社會間之望。大慈普濟。向來勇於為善。此次見得雲信聖約瑟醫院。增建醫舍。根本是救濟病苦殘廢者。故本其慈善宗旨。昨由捐保提支券五百元。於星期一寄到該院提支。該院執事等。接得此筆善款。極表感謝。而代病僑感德無窮云。
又近日該院所收得善款芳名如下：
梁庭魂醫生二百元。馬宗雅一百元。古萬榮捐五拾元共計五百元。黃運天捐五十元。亞沙保（西人）五十元。朱俊表廿五元。李葉氏（陳繼堯夫人紀念其先母）廿五元。雷古福二十元。朱非非十五元。馬光通捐五元共計十五元。楊炳光十元。鹿鳴別墅十元。大漢公報將安樂經手梁永贊十元。黃昂沛。周愛強。羅集學。黃熾各五元。
吳福來翁熱心行善
吳福來翁。為人勤儉好施。前由城埠來雲信探親。到漢報。請派員前往聖約瑟醫院觀光。於其到步時。便與該院董事主任馮淑貞女士接洽。隨即領導參觀新舊各部門。吳翁有鑒於該院增建醫舍之設備完善。安樂。觸其樂善之心。慷慨解囊。當場提出現款五百大元。交馮主任經手收。當即發回收據。深厚敬謝。並請在開幕慶日。到會領其獎証。如吳翁者。自己節儉。而博施濟衆。誠為難得也。
一西婦被殺
雲信第八街西一〇二號土庫藏物室中。昨星期一下午。發現壹女屍。其頭被擊破。
據警署稱。死者為高根夫人。年六十四歲。彼為猶太人。來自波蘭。其頭被壹件重而利之物。如斧之類。擊破。當場斃命。事後一老人。年六十五歲。昨星期一晚。經警署查閱數小時後。被扣留。
高根夫人。大約七年由波蘭來加拿大。據其親戚稱。高根患病頗久。
據警署稱。高根夫人被殺動機未明云。

魚業工潮近訊
市地廠岸上漁工。昨星期日晚。表決。卑詩省魚行新加薪條件。但結果如何。俟本星期五方知。
岸上漁工（鮮魚及冷藏庫工人）約八百名。上星期六因資方隨意減薪。故將罷工日期。由星期六延至七月廿日。俟各地工人議決接納新工資後。工會方面準於本星期五晚宣佈表決結果。
資方上星期六將罷工。答應今年將岸上專技之工人。每小時工資。加多一毛八分。而一九五七年再加二仙。半專技者先加一毛七仙。後加三仙。女工則先加壹毛六仙。後加四仙云。

女孩被車拖死
汝路順順。雙個兩歲女孩。昨星期日在汝路順附近。被汽車拖死。死者為汝路順東二十英里太陽灣。馬丁氏之女名波力。馬丁住雲信。波力與祖母同居於模他埠。其祖母昨日恐其孫女溺至附近小溪而被溺。故用皮帶繫之於汽車之保險架上。
據警署稱。車主為佐氏年十九歲。在勒原本借用女孩祖母之汽車。未察小孩繫於車尾。將其本人之汽車駛一英里。方開旁觀者狂呼。而停車視察云。

秘書資路月餅
BC ROYAL BISCUIT Co.
61 E. PENDER ST.
VANCOUVER B.C.
吐餵錄（八）
把意念沉潛
得下
何理不可得
把志氣奮發
得起
何事不可為

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Telephone TA 3018
專營
「路些好」
WHOLESALE
請來幫襯
價目表印就
函索即寄
國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備

昇日銀業有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B.C.
電話 MU. 3-5864, 65, 66
專營借款
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便宜
對其他各項借款
歡迎詢問
總經理周育生啟
代理埠利多城
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

利華貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8195 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
國內匯兌？
本號可代解決
銀行匯價
費用從廉
手續簡便
收款快捷
國內各地均有聯號代派。如有匯款或錯收等情。本號有義務照十足匯價賠付。款人。如有不明。可由函詢。本號樂於代為解決疑點。利華行匯兌部啟

西餐館雜貨生意
連實業賤賣
本餐館在亞省。點步市埠。交通便利。經營卅餘年。生意穩當。樓上有房十餘間。最合住。認爲良好。爲因年老。缺乏人力。願將全盤特別賤賣。如有僑梓。欲營新業者。隨時函商面洽。如在卑詩省就近。可與雲信開邦德洽詢均佳。
通訊處：Dominion Gate
P.O. Box 244
EMERSON, ALTA.
電話：EMERSON 4424

蓮花大酒店
Lotus Hotel
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541
老百匯酒店
Broadway Hotel
101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 3445
附設服務部
招待僑商轉接各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

聯合鐵行
UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone PA. 6518
BAPCO
Out Door Paints
屋外油
想經濟？
又夾靚？
請來一問
介紹好嘢
担保滿意